

EL «RETRASO» DE LA LITERATURA ESPAÑOLA. LA PERIODIZACIÓN DE IDEAS POÉTICAS EN LA LITERATURA ESPAÑOLA MODERNA.

Germán Garrido Miñambres
Universidad Complutense de Madrid

El ordenamiento de una tradición cultural en diferentes periodos históricos es uno de los cometidos en los que la historiografía pone más en evidencia su sujeción a un lenguaje figurado. La idea de que el continuo temporal no sólo es segmentable en unidades claramente delimitadas, sino que esas unidades se organizan como las partes de un relato, sometándose al influjo de fuerzas que las atraviesan y de agentes que las modifican, sólo puede entenderse como traslación metafórica del objeto de estudio a una imagen fácilmente manipulable. Entre los tropos recurrentes en el relato historiográfico tienen especial importancia las metáforas espacio-temporales, que José Manuel Cuesta Abad denomina «categorías topológicas» (Cuesta Abad 1994, 322). A ellas pertenecen las imágenes de «avance» y «retraso» con que se mide el «progreso» de una tradición literaria o se compara el «desarrollo» entre distintas tradiciones. Aunque el uso de este campo semántico parece remitir a una época pretérita en que los estudios filológicos estaban condicionados por el darwinismo cultural y la necesidad de reafirmación frente a otras tradiciones nacionales, la noción de retraso, como la de progreso, pertenece en realidad al más elemental método de toda periodización histórica: la analogía. Es ante todo el planteamiento de semejanzas (y la constatación de diferencias) entre distintos ámbitos artísticos y contextos socioculturales lo que permite abstraer las categorías cronológicas para la reconstrucción de una historia literaria. Como recuerda Alastair Fowler (1972, 499 y 509), estos procedimientos comparativos resultan legítimos siempre y cuando se tenga presente su función heurística como metáforas (por traslaciones) destinadas a orientarnos en el magma inabarcable de obras y autores. Fowler añade además que el potencial interpretativo de esas imágenes necesita ser permanentemente contrastado con las relaciones textuales para no caer en el terreno de la pura especulación. El cometido de las páginas que siguen no es otro que probar la pertinencia de la imagen del retraso para la literatura española, mostrando los límites de su aplicación así como el posible valor explicativo que puede derivarse de su asunción bajo determinados presupuestos.

La fortuna del lugar común que atribuye a la periodización de la literatura española un retraso respecto a la de las principales literaturas europeas no se explica a buen seguro sin su contrapartida, el contexto ideológico que durante mucho tiempo condicionó a la historiografía española concediendo a la literatura autóctona un puesto señero como genuina expresión de una comunidad nacional (Cabo Aseguinozala 2010, 22 y ss.).

LAS PREGUNTAS SOBRE EL TEXTO:

1) Verdadero o falso:

- a) Los imágenes de avance y retraso son dos partes de la categoría que se llama topológica.
- b) El continuo temporal no se puede dividir en segmentos más pequeñas.
- c) Alastair Fowler recuerda que la analogía es el método más importante de la periodización histórica.
- d) En una época pretérita los estudios filológicos tenía un base en el constructivismo cultural.

2) ¿Por qué es tan importante percibir el potencial interpretativo en el contexto de las relaciones textuales?

3) ¿Para qué se usan los imágenes de avance y retraso?

4) En que se encuentran las ventajas de la analogía en la historia literaria?

5) ¿Cuál es el sinónimo de la palabra „*especulación*“?

- a) conocimiento
- b) seguridad
- c) conjetura
- d) verdad